



## OFFERTA DI SERVIZI

### Cineca - Consorzio Interuniversitario

Legale Rappresentante: Prof. Ing. Giovanni Emanuele Corazza

#### Sede Legale, Amministrativa e operativa:

Via Magnanelli, 6/3 - 40033 Casalecchio di Reno (BO) Italy

Tel. +39 051 6171411

[www.cineca.it](http://www.cineca.it) - [contratti@cineca.it](mailto:contratti@cineca.it) - [contratti@pec.cineca.it](mailto:contratti@pec.cineca.it)

Cod. Fiscale e C.C.I.A.A di Bologna 00317740371 – Partita IVA 00502591209

#### Altre sedi operative:

Segrate (MI), 20090 - Via R. Sanzio, 4 - Tel. +39 02 269951

Roma, 00185 - Via dei Tizi, 6/b - Tel. +39 06 444861

Sistema di Gestione per la Qualità certificato UNI EN ISO 9001

<b>Offerta di servizi n.</b>	<b>18020201</b>	<b>Rev.</b>	<b>0</b>	<b>Emessa in data</b>	<b>23/9/2018</b>
------------------------------	-----------------	-------------	----------	-----------------------	------------------

<b>Oggetto:</b>	<b>Servizi per l'utilizzo delle soluzioni CINECA anno 2018</b>
-----------------	--

### Destinatario:

Ragione Sociale:	UNIVERSITA` DELLA VALLE D`AOSTA
Unità/struttura organizzativa	
Indirizzo:	VIA DEI CAPPUCCINI, n.2/A
P. IVA:	01040890079
Legale rappresentante:	Presidente del Consiglio dell'Università Dott.ssa Nicoletta Spelgatti.
Alla c. a. di:	Direttore Generale, Dott. Franco Vietti

Trasmessa a mezzo:	
<input type="checkbox"/> E-mail	a.gentile@univda.it
<input type="checkbox"/> E-mail certificata	
<input type="checkbox"/> <b>Posta prioritaria</b>	<b>Via</b>
<input type="checkbox"/> <b>Raccomandata</b>	<b>Città</b>
<input type="checkbox"/> <b>Raccomandata A.R..</b>	<b>C.A.P.</b>
<input type="checkbox"/> <b>Corriere</b>	

<b>Referente CINECA</b>	<b>Ballardini Luigi</b>
<b>Business Unit</b>	<b>B.U. UNIVERSITA</b>

Offerta di servizi valida fino al	15/12/2018
-----------------------------------	------------

Eventuale rif. ordine	
-----------------------	--

# CONTENUTI

## PREMESSA

La presente offerta di servizi ha ad ogni effetto di legge natura di proposta contrattuale. Per effetto della sua accettazione **UNIVERSITA` DELLA VALLE D`AOSTA**, da ora in poi **RICHIEDENTE**, nella persona del Dott. Franco Vietti, in qualità di Direttore Generale, il quale dichiara di essere munito di tutti i necessari poteri per la sottoscrizione del presente atto, conclude con il CINECA un contratto avente per oggetto la predisposizione da parte di CINECA e a beneficio del RICHIEDENTE delle prestazioni in essa specificate.

**Tutto ciò premesso CINECA propone a RICHIEDENTE i servizi di seguito specificati:**

### 1) CONDIZIONI GENERALI

Le denominazioni dei Paragrafi riportate nella presente offerta sono apposte per mera comodità di lettura e non fanno parte del contenuto vincolante della stessa.

Gli eventuali documenti allegati, elencati nel paragrafo "Allegati" sono parte integrante ed essenziale della presente offerta. I servizi di cui alla presente offerta comprendono le attività e gli oneri necessari per lo svolgimento dei compiti derivanti al CINECA dalla nomina di quest'ultimo a Responsabile esterno del trattamento di dati personali ove tale nomina fosse necessaria. Nessun ulteriore corrispettivo è pertanto previsto per lo svolgimento delle attività richieste a CINECA da tale ruolo.

L'erogazione dei servizi oggetto della presente offerta è subordinata all'accettazione della stessa che deve essere inviata a CINECA controfirmata dal RICHIEDENTE per accettazione all'indirizzo [contratti@cineca.it](mailto:contratti@cineca.it) oppure [cineca@pec.cineca.it](mailto:cineca@pec.cineca.it) o a mezzo posta.

### 2) OGGETTO

Nell'ambito della presente offerta CINECA concede al RICHIEDENTE l'utilizzo, in modo non esclusivo, durante l'estensione temporale delle attività previste dalla presente offerta, delle soluzioni specificate nella seguente Tabella, con installazione in hosting su sistemi del Data Center Cineca oppure in house su infrastruttura localizzata in una o più sale macchina del RICHIEDENTE, di seguito indicate collettivamente come SOLUZIONI.

### 3) ONERI ECONOMICI

CINECA per ciascuna soluzione propone al RICHIEDENTE la corresponsione di:

- un canone annuo per l'utilizzo, la manutenzione e l'help desk, nel seguito indicato brevemente anche come "canone";
- un canone annuo per il servizio di Hosting, qualora la soluzione sia concessa con installazione in hosting sui sistemi del Data Center di CINECA, nel seguito indicato brevemente anche come "canone hosting".

RICHIEDENTE si impegna a corrispondere i seguenti canoni annuali per i servizi relativi all'utilizzo di:

- BI - ALLOCAZIONE COSTI - Canone	Euro 3.000,00
- COMMUNICATION BUILDER - Canone	Euro 200,00
- COMMUNITY BUILDER - Canone	Euro 209,00
- CONNETTORE TITULUS FIRMA DIGITALE - Canone	Euro 2.000,00
- CONSERVA - Canone	Euro 2.000,00
- CSA - Canone Hosting	Euro 3.600,00
- ESSE3 - Canone	Euro 26.100,00
- ESSE3 – Canone Hosting (comprende hosting Community Builder, Communication Builder, UP)	Euro 6.000,00
- TITULUS - Canone	Euro 8.000,00
- TITULUS - Canone Hosting	Euro 492,00
- U-GOV - Canone Hosting	Euro 5.400,00
- U-GOV - GESTIONE PROGETTI - Canone	Euro 8.500,00
- U-GOV CONTABILITÀ - Canone	Euro 14.670,00
- U-GOV RU - MODULI CARRIERE E STIPENDI – Canone	Euro 10.800,00
- U-GOV RU - MODULO COMPENSI - Canone	Euro 7.800,00
- UNIVERSITY PLANNER (UP) - Canone	Euro 327,00

L'importo annuale complessivo è quindi di Euro 99.098,00.

Tutti gli importi sopra specificati sono al netto dell'IVA di legge.

#### **4) MODALITA' DI FATTURAZIONE**

Il canone sarà versato a fronte di fattura che CINECA emetterà al RICHIEDENTE entro il mese di aprile dell'anno di riferimento o al momento della sottoscrizione se successiva al mese di aprile.

#### **5) CONDIZIONI DI PAGAMENTO**

Il versamento degli importi dovuti sarà effettuato a mezzo bonifico bancario entro 60 gg data fattura con accredito da effettuarsi sui seguenti conti correnti bancari "dedicati" intestati a CINECA:

Conto di Tesoreria: BANCA POPOLARE di SONDRIO, Filiale di Bologna via Riva di Reno, n.58/b – 40122 Bologna

IBAN: IT14X0569602400000030000X43                      Bank Swift POSOIT22.

Conto Bankit (attuazione art. 35 commi 8-13 D.L. 24/01/2012 n.1) - Numero Conto: 0151884.

In caso di mancato o ritardato pagamento, senza obbligo alcuno di costituzione in mora de debitore, saranno dovuti gli interessi moratori nella massima misura di legge.

#### **6) ESTENSIONE TEMPORALE**

Le attività oggetto della presente offerta riepilogate al par.3 sono state regolarmente erogate dal 01/01/2018 fino alla data di sottoscrizione della presente offerta e termineranno in data 31/12/2018.

Qualora, nel corso dell'estensione temporale dell'atto, si venissero a creare le condizioni idonee per dar seguito alla richiesta di adesione al Consorzio avanzata da parte di RICHIEDENTE e la richiesta di adesione fosse approvata dagli organi consortili, la presente offerta di servizi potrà essere rimodulata in un apposito atto di affidamento a partire dal mese successivo alla data di ufficializzazione dell'eventuale consorzio.

#### **7) LEGGE E FORO COMPETENTE**

L'atto che si concluderà per effetto della accettazione da parte di RICHIEDENTE della presente offerta è regolato in via esclusiva dalla legge italiana. Per ogni controversia che potesse insorgere fra le parti con riguardo all'interpretazione o esecuzione di tale atto sarà competente, in via esclusiva, il foro di Bologna.

## **8) PREVISIONI FISCALI**

Le prestazioni oggetto della presente offerta sono soggette ad IVA nella misura di legge. Tutti gli oneri economici a carico del RICHIEDENTE sono pertanto indicati al netto dell'IVA.

L'atto concluso per effetto della accettazione da parte di RICHIEDENTE della presente offerta è soggetto a registrazione in caso d'uso in base a quanto previsto dall'art. 5, comma 2 del Dpr. 131/1986. Le spese di registrazione sono a carico della parte richiedente.

L'imposta di bollo sul presente atto è posta a carico di CINECA. L'assolvimento dell'imposta di bollo avverrà a cura di CINECA con modalità virtuale mediante l'autorizzazione rilasciata dall'Agenzia delle entrate in data 11 febbraio 2016 n. 2016/12144.

## **9) Limiti di responsabilità di CINECA**

Nei più ampi limiti di legge le parti espressamente concordano che la responsabilità complessiva assunta da CINECA per qualunque obbligazione risarcitoria comunque derivante da o connessa al presente accordo non potrà in alcun caso superare l'importo dei corrispettivi effettivamente versati dalla controparte a CINECA nel corso dell'esercizio nel quale si verifica l'evento che dà luogo all'obbligo di risarcimento.

## **10) Titolarità del diritto d'Autore**

Tutti i diritti di sfruttamento economico dell'oggetto della presente offerta sono riservati al CINECA. I programmi, le procedure, la documentazione tecnica ed ogni altro materiale non potranno pertanto essere in alcun modo utilizzati al di fuori di quanto espressamente previsto nella presente offerta.

## **11) Riservatezza delle informazioni e data protection**

Il CINECA si impegna a mantenere riservate le informazioni relative alle attività del RICHIEDENTE di cui potrà venire a conoscenza nell'erogazione dei servizi oggetto del presente atto di affidamento. Tale obbligo di riservatezza si intende esteso anche al periodo successivo all'erogazione della prestazione, fino a quando le suddette informazioni non vengano divulgate ad opera del RICHIEDENTE, oppure divengano di dominio pubblico.

Qualora le operazioni richiedano il trattamento di dati personali, CINECA si impegna a conformarsi alla normativa vigente, ed in particolare alle disposizioni del Regolamento europeo n. 2016/679 in materia di trattamento di dati

personali (nel prosieguo, GDPR), alle normative nazionali in materia ed ai provvedimenti dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, e ad accettare la nomina a Responsabile del trattamento di detti dati personali da parte del Titolare ai sensi dell'art. 28 del GDPR.

Resta inteso che è onere del RICHIEDENTE dimostrare di aver rispettato tutti gli obblighi sulla stessa gravanti ai sensi del GDPR, ivi incluso l'obbligo di fornire agli interessati l'informativa privacy ai sensi degli artt. 13 e 14 del GDPR e, ove necessario, raccogliere il relativo consenso ai sensi degli art. 6. co. 1, lett. a), 7, 8 e 9, co. 2, lett. a), non assumendosi CINECA alcuna responsabilità al riguardo.

## **12) ALLEGATI**

Non sono previsti allegati

**CINECA Consorzio Interuniversitario**

**Il Direttore Generale Dott. David Vannozzi**

(atto sottoscritto in forma digitale)

Per accettazione

**Universita` della Valle D`Aosta**

**Dott. Franco Vietti**

(atto sottoscritto in forma digitale)